

# HYUNDAI



**H-1611**



**PORTABLE RADIO RECEIVER**

**ПОРТАТИВНЫЙ  
РАДИОПРИЕМНИК**

**Instruction manual**

**Руководство по эксплуатации**

# Instruction manual

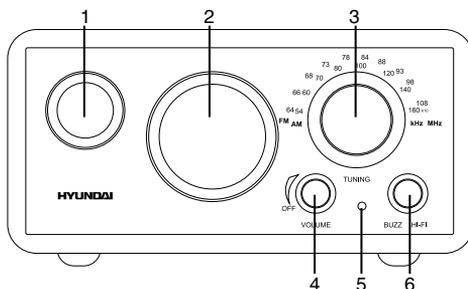
Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in future.

## Description

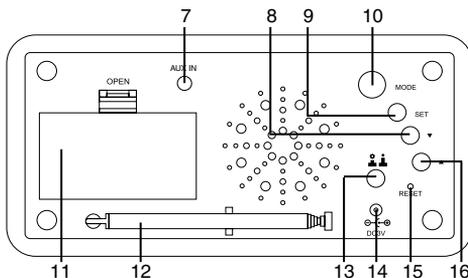
### Front panel

1. Temperature display
2. Main display
3. TUNING regulator
4. VOLUME regulator
5. Power indicator
6. BUZZ/Hi-Fi switch



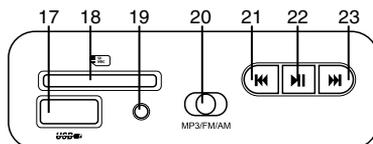
### Back panel

7. AUX input
8. ▼ button
9. SET button
10. MODE button
11. Battery compartment
12. Telescopic FM antenna
13. Backlight on/off button
14. Power input
15. Reset button (hole)
16. ▲ button



### Top panel

17. USB port
18. Memory card slot
19. Playback indicator
20. MP3/FM/AM switch
21. ⏮ button
22. ⏪ button
23. ⏩ button



## Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for use in future.
  - Do not hit or drop the unit.
  - Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperature or humidity.
  - Do not disassemble the unit yourself.
- Refer servicing to qualified service personnel.
- When the battery is exhausted, it should be removed from the set to prevent leakage.

## Power supply

### Battery power

- Open the battery compartment cover. Insert 4 x AA (1.5 V) batteries (not included). Please observe correct battery polarities or the unit will not work. Close the battery compartment cover.
- When the batteries are exhausted, they should be replaced.
- Do not use new and old batteries together.

### AC adaptor power

- Plug the supplied AC/DC power adaptor into the power input on the back of the unit. Connect the power cord to a household main outlet. Make sure the voltage is compatible.
- Always remember to disconnect the power cord from the main supply before disconnecting it from the unit.
- Disconnect the power cord from the mains when not in use.

## General operations

### Clock and calendar

- In clock mode (the calendar is displayed) press MODE button to enable time setting mode. Press repeatedly SET button to go to

setting of parameters in following sequence: 12/24-hour => hour => minute => year => month => date. The selected parameter will blink meaning readiness for adjustment.

- Press ▲ button to increase the parameter. Press ▼ button to decrease the parameter.
- Day of week will be set automatically.
- In time setting mode, if no button is pressed within 1 minute after a parameter is selected, the unit will automatically go to clock mode.
- In time setting mode, press MODE button repeatedly to return to clock mode.

### Termometer

The unit is equipped with a built-in thermometer. Current temperature is shown on the display. In clock mode press SET button to select Celsius or Fahrenheit thermometer mode.

### AUX input

Use a standard stereo cable with 3.5-mm to 3.5-mm plugs to connect the audio line-out of the external device to the AUX input socket of this unit.

### Backlight

Press the backlight on/off button on the unit to switch on/off the blue backlight of the display.

### Built-in melodies

In clock mode, when MP3/FM/AM switch is set to AM or FM, set BUZZ/HI-FI switch to BUZZ position, then press ▼ button to enable playback of built-in melodies. "Bell" icon will be displayed. The 7 melodies will be played cyclically. Press this button again to disable melody playback.

## Radio operation

- Set BUZZ/HI-FI switch to HI-FI position. Set MP3/FM/AM switch to FM or AM position.
- For better FM reception extend the telescopic antenna.
- To adjust the frequency, rotate TUNING

regulator.

- To adjust volume, rotate VOLUME regulator.
- To switch off the radio, set MP3/FM/AM switch to MP3 position.

## Alarm operation

### Setting the alarm

• In clock mode press MODE button twice to go to alarm setting mode; the word ALARM will be displayed. The alarm is in OFF state and 12:00 is set by default.

• Press repeatedly SET button to go to setting of parameters in following sequence: alarm hour => alarm minute => alarm sound (one of 7 melodies or 2 beep sounds) => cancel. The selected parameter will blink meaning readiness for adjustment.

• Press ▲ button to increase the parameter. Press ▼ button to decrease the parameter.

• In alarm time setting mode, if no button is pressed within 1 minute after a parameter is selected, the unit will automatically return to clock mode.

• In alarm setting mode, press repeatedly MODE button to return to clock mode.

### Alarm switch-off and snooze

• The alarm can only sound if BUZZ/HI-FI switch is set to BUZZ position.

• Press ▲ button to enable/disable the snooze function. When enabled, SNOOZE will be displayed.

• If snooze is disabled, when the alarm signal is on, it will sound for 1 minute. Press any button to stop the alarm.

• If snooze is enabled, when the alarm signal is on, it will sound for 1 minute every 3 minutes. Press any button to interrupt the alarm. SNOOZE will be flashing. The alarm will restart after 3 minutes. This can be repeated up to 4 times.

• When the snooze alarm signal is on, press MODE button to stop the alarm and cancel the snooze function. SNOOZE will stop flashing.

### Birthday reminder

• In clock mode press MODE button three times to enable birthday reminder setting mode. Press repeatedly SET button to go to setting of parameters in following sequence: hour => minute => year => month => date => cancel. The selected parameter will blink meaning readiness for adjustment.

• Press ▲ button to increase the parameter. Press ▼ button to decrease the parameter.

• Day of week will be set automatically.

• In setting mode, if no button is pressed within 1 minute after a parameter is selected, the unit will automatically go to clock mode.

• In setting mode, press MODE button repeatedly to return to clock mode.

• When the set date comes, "Happy birthday to you" melody will sound for 5 minutes. To stop it, press any button.

### Timer

• In clock mode press MODE button four times to go to timer setting mode; the word TIMER will be displayed.

• Press repeatedly SET button to go to setting of parameters in following sequence: timer hour => timer minute => start => cancel. The selected parameter will blink meaning readiness for adjustment.

• Press ▲ button to increase the parameter. Press ▼ button to decrease the parameter.

You can set timing for 23 hours 59 minutes as maximum and 1 minute as minimum.

• In timer setting mode, if no button is pressed within 1 minute after a parameter is selected, the unit will automatically return to clock mode.

• In timer setting mode, press MODE button to return to clock mode.

• After the timer is started, seconds will be counted down in the temperature display. Hours and minutes will be counted down in the main display. After the set time is out (arrives at 0:00), the alarm will sound for 1 minute. Press any button to stop the alarm.

## USB/SD/MMC operation

### USB/SD/MMC playback

- Insert a USB device into the USB port or insert a memory card into the memory card slot. Set BUZZ/HI-FI switch to HI-FI position. Set MP3/FM/AM switch to MP3 position. To select between USB and memory card playback press and hold **||** button.
  - During playback press **||** button to pause playback. Press this button again to resume playback.
  - During playback press **◀**/**▶** buttons to go to previous or next track.
  - To adjust volume rotate VOLUME regulator.

### General USB/SD/MMC notes

- This unit is equipped with a USB socket that can accept and play MP3 files stored on standard USB flash (compatible with USB version 2.0) up to 32 Gb. This unit is also equipped with an SD/MMC card socket that can accept and play MP3 files stored on standard SD/MMC cards up to 16 Gb.
  - FAT16/FAT32 file system is supported by this unit.
  - Always switch off the unit or change mode to another one before removing a USB flash drive or SD/MMC card, to prevent damage to your USB device or memory card.
  - Although this product is fully compatible with USB and SD/MMC card standard formats, a small percentage of USB flash drives and SD/MMC cards might not be readable, due to those device manufacturers' non-compliance with the full (official) USB and SD/MMC card standards.

## Maintenance and care

If necessary, clean the unit with a piece of cloth dampened with water only (be sure the power cord is disconnected). The unit shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall

be placed on the unit. Normal ventilation of the unit shall not be impeded for intended use.

## Accessories

Receiver	1 pc
AC/DC power adaptor	1 pc
Audio cable 3.5-3.5 mm	1 pc
Instruction manual	1 pc
Warranty card	1 pc
Consumer information	1 pc

## Specifications

FM frequency range	64 - 108 MHz
MW frequency range	526.5 - 1606.5 KHz
Output power, RMS	2 W
Nominal voltage	220 V, 50 Hz
DC operation	DC 6 V (4 x AA (1.5 V) batteries)
Nominal power consumption	3 W
Supported storages	USB/SD/MMC
Format playback	MP3
Net weight	0.59 kg
Unit dimensions	190 x 100 x 100 mm

Specifications and functions are subject to change without notice. It is connected with continual improvement of the device.

# Руководство по эксплуатации

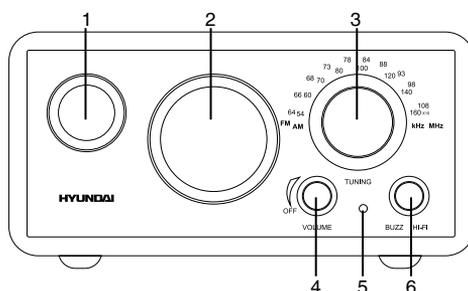
## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед включением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

## Описание

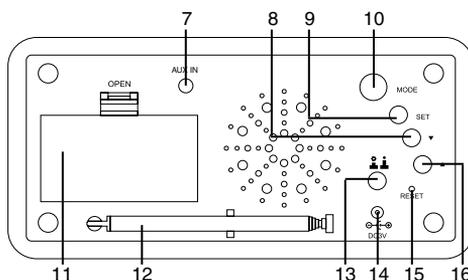
### Передняя панель

1. Малый дисплей
2. Основной дисплей
3. Регулятор TUNING
4. Регулятор VOLUME
5. Индикатор питания
6. Переключатель BUZZ/Hi-Fi



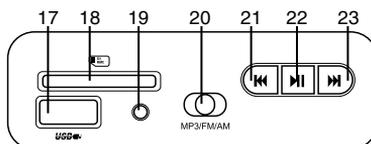
### Задняя панель

7. Вход AUX
8. Кнопка ▼
9. Кнопка SET
10. Кнопка MODE
11. Отсек для батарей
12. Телескопическая FM-антенна
13. Кнопка включения подсветки
14. Вход для адаптера питания
15. Кнопка (отверстие) Reset
16. Кнопка ▲



### Верхняя панель

17. USB-порт
18. Слот для карт памяти
19. Индикатор воспроизведения
20. Переключатель MP3/FM/AM
21. Кнопка ⏮
22. Кнопка ⏪
23. Кнопка ⏩



# Руководство по эксплуатации

## Меры безопасности

- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраните его для последующего использования.

- Не наносите ударов по устройству, не роняйте его.

- Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте радиоприемник в ванных комнатах, около кухонных плит, отопительного оборудования.

- Не разбирайте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам. В приборе находятся оголенные провода высокого напряжения. Напряжение внутри устройства достаточно высокое, чтобы вызвать удар электрическим током.

- Извлеките батарею, если она разрядилась или если устройство не будет использоваться на протяжении долгого времени.

## Питание устройства

### Работа от батарей

- Откройте отсек для батарей. Вставьте 4 батареи типа AA (1,5 В) (в комплект не входят) с соблюдением полярности, иначе прибор не будет работать. Закройте отсек для батарей.

- Замените разрядившиеся батареи.
- Не используйте старые и новые батареи вместе. Не заряжайте и не нагревайте батареи.

### Работа от сети питания

- Подсоедините сетевой адаптер, входящий в комплект, к разъему питания на задней панели устройства. Подключите адаптер к розетке. Убедитесь, что напряже-

ние в сети питания соответствует напряжению устройства.

- Перед отсоединением адаптера питания от устройства убедитесь, что адаптер отключен от розетки.

- Отключайте устройство от сети питания, когда оно не используется.

## Общие операции

### Часы и календарь

- В режиме часов (на дисплее отображается календарь) нажмите кнопку MODE, чтобы включить режим настройки часов. Нажимайте кнопку SET, чтобы выбрать параметр для настройки в следующем порядке: 12/24-часовой режим отображения времени => часы => минуты => год => месяц => число. Параметр, выбранный для настройки, будет мигать.

- Нажимайте кнопку ▲, чтобы увеличить значение параметра. Нажимайте кнопку ▼, чтобы уменьшить значение параметра.

- День недели будет настроен автоматически.

- В режиме настройки времени, если никакая кнопка не будет нажата в течение 1 минуты после выбора параметра для настройки, устройство автоматически перейдет в режим часов.

- В режиме настройки времени нажимайте кнопку MODE для возврата к режиму часов.

### Термометр

Устройство оснащено встроенным термометром. Текущая температура отображается на малом дисплее. В режиме часов нажмите кнопку SET для переключения между шкалами по Цельсию и Фаренгейту.

### Входной разъем AUX

Для подключения линейного аудиовыхода внешнего аудиоустройства (напр. MP3-плеера) к входу AUX данного устройства используется кабель со штекерами 3,5 мм.

## Подсветка

Нажмите кнопку включения подсветки, чтобы включить или отключить подсветку дисплея.

## Встроенные мелодии

В режиме часов установите переключатель MP3/FM/AM в положение AM или FM, а переключатель BUZZ/Hi-Fi в положение BUZZ, затем нажмите кнопку ▼ для воспроизведения встроенных мелодий. На дисплее отобразится индикатор колокольчика. 7 доступных мелодий будут воспроизводиться по очереди. Чтобы отключить воспроизведение мелодий, нажмите эту кнопку еще раз.

## Операции с радио

- Установите переключатель BUZZ/Hi-Fi в положение Hi-Fi. Установите переключатель MP3/FM/AM в положение FM или AM для выбора соответствующего диапазона частот.
- Для приема FM-сигнала полностью вытяните телескопическую антенну.
- Для настройки на нужную частоту вращайте регулятор TUNING.
- Чтобы отрегулировать уровень громкости звука, вращайте регулятор VOLUME.
- Установите переключатель MP3/FM/AM в положение MP3, чтобы выключить радио.

## Операции с будильником

### Настройка будильника

- В режиме часов нажмите дважды кнопку MODE для перехода к режиму настройки будильника; на дисплее отобразится слово ALARM. По умолчанию будильник отключен и установлен на 12:00.
- Нажимайте кнопку SET, чтобы выбрать параметр для настройки в следующем порядке: часы будильника => минуты будильника => звук сигнала будильника (7 мелодий

и 2 звуковых сигнала) => отмена. Параметр, выбранный для настройки, будет мигать.

- Нажимайте кнопку ▲, чтобы увеличить значение параметра. Нажимайте кнопку ▼, чтобы уменьшить значение параметра.
- В режиме установки будильника, если никакая кнопка не была нажата в течение 1 минуты, устройство вернется в режим часов.
- В режиме настройки будильника нажмите кнопку MODE для возврата в режим часов.

### Отключение и отложенный сигнал будильника (snooze)

- Будильник работает только если переключатель BUZZ/Hi-Fi установлен в положение BUZZ.
- Нажмите кнопку ▲ для включения/отключения функции snooze (отложенный сигнал). Когда функция включена, на дисплее отображается надпись SNOOZE.
- Когда функция snooze отключена, по наступлении времени будильника звуковой сигнал будет подаваться в течение 1 минуты. Чтобы остановить сигнал, нажмите любую кнопку.
- Когда функция snooze включена, по наступлении времени будильника звуковой сигнал будет подаваться каждые 3 минуты в течение 1 минуты. Чтобы прервать сигнал, нажмите любую кнопку. Надпись SNOOZE будет мигать. Сигнал будет подан повторно через 3 минуты. Данную операцию можно повторить до 4 раз.
- При срабатывании отложенного сигнала нажмите кнопку MODE, чтобы выключить сигнал и отключить функцию snooze. Надпись SNOOZE будет отображаться статично.

### Напоминание о дате

- В режиме часов нажмите трижды кнопку MODE, чтобы включить режим настройки таймера напоминания. Нажимайте кнопку SET, чтобы выбрать параметр для настройки в следующем порядке: часы => минуты => год => месяц => число => отключение. Параметр, выбранный для настройки, будет

мигать.

- Нажимайте кнопку ▲, чтобы увеличить значение параметра. Нажимайте кнопку ▼, чтобы уменьшить значение параметра.
- День недели будет настроен автоматически.
- В режиме настройки, если никакая кнопка не будет нажата в течение 1 минуты после выбора параметра для настройки, устройство автоматически перейдет в режим часов. В режиме настройки нажимайте кнопку MODE для возврата к режиму часов.
- По наступлении заданной даты и времени устройство в течение 5 минут будет воспроизводить мелодию "Happy birthday to you". Чтобы остановить воспроизведение, нажмите любую кнопку.

## Таймер

- В режиме часов нажмите четыре раза кнопку MODE для перехода к режиму настройки таймера; на дисплее отобразится надпись TIMER.
- Нажимайте кнопку SET, чтобы выбрать параметр для настройки в следующем порядке: часы таймера => минуты таймера => запуск => отмена. Параметр, выбранный для настройки, будет мигать.
- Нажимайте кнопку ▲, чтобы увеличить значение параметра. Нажимайте кнопку ▼, чтобы уменьшить значение параметра. Максимальное настраиваемое время таймера составляет 23 часа 59 минут, минимальное - 1 минуту.
- В режиме установки таймера, если никакая кнопка не была нажата в течение 1 минуты, устройство вернется в режим часов.
- В режиме настройки таймера нажимайте кнопку MODE для возврата в режим часов.
- После запуска таймера на малом дисплее будет отображаться обратный отсчет секунд; отсчет часов и минут будет отображаться на основном дисплее. По истечении заданного времени таймера (0:00 на дисплее), устройство будет подавать звуковой сигнал в течение 1 минуты. Чтобы остановить сигнал, нажмите любую кнопку.

## Операции с USB/SD/MMC

### Воспроизведение USB/SD/MMC

- Вставьте USB-накопитель в USB-порт данного устройства; вставьте карту памяти в слот для карт памяти. Установите переключатель BUZZ/Hi-Fi в положение HI-FI. Установите переключатель MP3/FM/AM в положение MP3. Нажмите и удерживайте кнопку ► для переключения между USB и картой памяти.
- Во время воспроизведения нажмите кнопку ►, чтобы установить воспроизведение на паузу. Нажмите эту кнопку еще раз для продолжения воспроизведения.
- Во время воспроизведения нажмите кнопку ◀ или ▶ для перехода к предыдущему или следующему треку.
- Для регулирования уровня громкости звука нажимайте кнопки VOLUME.

### Общая информация по USB/SD/MMC

- Устройство оснащено разъемом USB для подключения стандартного USB-накопителя объемом до 32 Гб и воспроизведения с него MP3-файлов (совместим с версией USB 2.0). Устройство также оснащено разъемом для карт памяти SD/MMC объемом до 16 Гб, с которых возможно воспроизведение MP3-файлов.
- Данным устройством поддерживаются файловые системы FAT16/FAT32.
- Всегда выключайте устройство или переключайте его в другой режим, прежде чем извлечь накопитель. В противном случае возможно повреждение накопителя или потеря данных.
- Некоторые модели стандартных USB-накопителей и карт памяти SD/MMC могут не поддерживаться данным устройством в связи с нарушениями официальных стандартов USB и карт памяти при производстве этих носителей.

## Чистка и уход

При необходимости протрите корпус влажной тканью; при этом убедитесь, что устройство отключено от сети. Предохраняйте устройство от попадания внутрь жидкости. Расположение устройства не должно препятствовать его нормальной вентиляции.

## Комплект поставки

Приемник	1 шт
Сетевой адаптор	1 шт
Аудиокабель (разъем 3,5 мм)	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт
Гарантийный талон	1 шт
Информация для потребителя	1 шт

## Технические характеристики

FM-диапазон частот	64 - 108 МГц
MW-диапазон частот	526,5 - 1606,5 КГц
Выходная мощность	2 Вт
Номинальное напряжение питания	220 В, 50 Гц
Питание от батарей	6 В (1,5 В x 4 батареи типа AA)
Номинальная потребляемая мощность	3 Вт
Поддержка носителей	USB/SD/MMC
Поддержка форматов	MP3
Вес нетто	0,59 кг
Размеры устройства	190 мм x 100 мм x 100 мм

Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным усовершенствованием данного устройства.



АИ49